

الفتوحات الإسلامية في العصر الراشدي من خلال كتاب تاريخ الدول السرياني لابن

العبري (ت ٦٨٥هـ/ ١٢٨٦م)

الكلمات المفتاحية: العصر الراشدي ، ابن العبري ، السرياني

البحث مستل من أطروحة دكتوراه

٠٠١ عبد الخالق خميس علي

فرقد شاكر علوان

جامعة ديالى/كلية التربية للعلوم الانسانية

Abd_ulkhaliq2000@yahoo.comfarked77791985@gmail.com

المخلص

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد(ص) وعلى اله وصحبه

اجمعين وبعد

تحتل الدراسات التاريخية التي تتعلق بتحرير الاراضي العربية والفتوحات الاسلامية مكانة خاصة بين الدراسات التاريخية لما لها من مكانة واهمية باللغة ، فقد امتاز العصر الراشدي بكثرة الفتوحات الإسلامية ، إذ سعى الخلفاء الراشدون بما بدأه الرسول الكريم ﷺ ، وقاموا بتسيير الجيوش نحو العراق وفارس وبلاد الشام فضلاً عن مصر وغيرها من البلدان ، وقد أسهبت المصادر الإسلامية وغير الإسلامية بذكر هذه الفتوحات ، ويُعد ابن العبري (ت ٦٨٥هـ/ ١٢٨٦م) واحداً من أهم المؤرخين غير المسلمين الذي تطرق في كتابه (تاريخ الدول السرياني) لهذه الفتوحات وطريقة سيرها لفتح هذه البلدان والمعارك التي دارت بين المسلمين والفرس أو الروم ، لذلك ارتأينا بدراسة الفتوحات الإسلامية في العصر الراشدي من خلال هذا المصنف .

المقدمة

يُعد موضوع الفتوحات العربية الإسلامية في العصر الراشدي من المواضيع المهمة ، والذي ركزت عليه العديد من الدراسات الأكاديمية وغيرها ، لكن هذه الدراسات كانت غالباً ما تقوم حول وجهة نظر المصنفات الإسلامية فقط ، أما هذا البحث فإنه يبحث في ما تناولته مصنفات المؤرخين غير المسلمين ونظرتهم لهذه الفتوحات وإبرازهم عاطفتهم الدينية تجاه أبناء جلدتهم ومنهم المؤرخ ابن العبري في كتابه (تاريخ الدول السرياني) الذي يُعد من المصنفات غير الإسلامية المهمة التي تناولت التاريخ الإسلامي ، وإن سبب اختيارنا لهذا الموضوع هو معرفة طريقة عرض الرواية الخاصة بالفتوحات الإسلامية من خلال كتابات

المؤرخين غير المسلمين ومنهم ابن العبري ، فضلاً عن حياديته أو انحيازه لأبناء عقيدته بسبب عاطفته الدينية .

وقد تناول البحث الفتوحات في عهد الخليفة عمر بن الخطاب (١٣_٢٣هـ) كفتح العراق وبلاد الشام ومصر ، فضلاً عن الفتوحات في عهد الخليفة عثمان بن عفان رضي الله عنه (٢٣_٣٥هـ) ، وقد اعتمدنا على بعض المصادر والمراجع وكتب المستشرقين في دراستنا ، ومن أهم تلك المصادر (فتوح البلدان) للبلاذري (ت ٢٧٩هـ/ ٨٩٢) ، وكتاب (الفتوح) لابن أعمش الكوفي (ت ٣١٤هـ/ ٩٠٤م) ، وكتاب (الكامل في التاريخ) لابن الأثير (ت ٦٣٠هـ/ ١٢٣٢م) ، فضلاً عن بعض المراجع غير الإسلامية الأخرى ومنها كتاب (الدعوة إلى الإسلام) لتوماس ارنولد ، وكتاب (العرب تاريخ موجز) لفليب حتي .

أولاً . الفتوحات في عهد الخليفة عمر بن الخطاب :

أ . فتوحات العراق وبلاد الشام:

ذكر ابن العبري عن الفتوحات في عهد الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه (١٣_٢٣هـ) قائلاً : " بعث [الخليفة عمر بن الخطاب] جيشاً إلى بلاد العرب فاحتل البصرة ، وبعد سنة سيّر جيشاً إلى آخر العجم وكانوا مختلفين بعضهم مع يزيدجرد بن كسرى ، وبعضهم مع هرمز ، فتغلب عليهم العرب وقتل هرمز وملك يزيدجرد " (١) .

يُلاحظ أن ابن العبري يسوغ سبب انكسار الفرس أمام المسلمين بسبب خلاف وقع بينهم لا إلى شجاعة الجيوش الإسلامية ، وإنما لم تكن قادرة على تحقيق الانتصار لولا الفرقة عند الطرف الآخر ، ونرى إن سبب ميل ابن العبري عن المسلمين ويحاول جاهداً إبراز فشلهم والتجني عليهم هو أنه بحكم مركزه الديني المتقدم ، حاول أن لا يجعل مصنفه هذا المكتوب بالسريانية معتقداً إنه لا يصل إلى أيدي المسلمين كدعاية لانتصارات وشجاعة المسلمين ، وأن يبين سبب انكسار العدو أمامهم لأنهم أصحاب دين ورسالة ، لذلك حاول جاهداً لإظهار الفرقة عند الطرف الآخر هو سبب الانتصار .

إذ إنه في كتابه تاريخ مختصر الدول يبين إن سبب الهزيمة هو الخلاف بين حكام الفرس ، ولكنه لا يرجح سبب انتصار المسلمين لذلك الأمر (٢) ، ويقول فيليب

حتي : إن انتصارات العرب العجيبة يرجع بعض أسبابه إلى استخدامهم فنوناً حربية ، وإلى اعتمادهم على الخيالة والهجانة التي لم يحسن غيرهم استخدامها^(٣) .

وعن معركة اليرموك قال ابن العبري : " وفي السنة الرابعة لعمر أتفق بانيس^(٤) قائد الروم وابن شهربراز الفارسي^(٥) الذي انضم إلى الروم على اثر قتل أبيه وأتفق معهما مندوب الملك في الرها^(٦) فحشدوا ستين ألف فارس ، وناوشوا العرب في بلد حمص^(٧) ، فانكسر الروم وهلك منهم أربعون ألف واخترق أغلبهم في نهر اليرموك^(٨) ونجا شهر برز فأوفد إلى عمر [بن الخطاب] أن أمددني بالعاكر فإخضع لك العجم ، غير أن بنات كسرى وكان العرب قد سبوهن أخبرن عمر بما صنعه شهربراز وابنه بكسرى وأولاده وقلنَّ له : لا تغتر بكلامه لأنه غدار ، ولما أطلع عمر على كلامهنَّ أرسل إلى حمص فعلق ابن شهر برز على خشبة وانطلق إلى دمشق وأمن أهاليها الدماشقة ففتحوا له الأبواب^(٩) .

مما ذكر أعلاه يبدو أن هذه الرواية شابتها بعض الأخطاء ، منها : أن معركة اليرموك اختلفت المصادر الإسلامية في تاريخ وقوعها ، فقد قيل : أنها وقعت عام ١٣هـ/٦٣٤م^(١٠) ، وقيل كذلك : كانت عام ١٥هـ/٦٣٦م^(١١) ، في حين جعلها ابن العبري في السنة الرابعة لخلافة عمر بن الخطاب رضي الله عنه أي عام ١٧هـ/٦٣٧م ، وإنه لا يمكن أن تكون المعركة قد وقعت في تلك السنة .

وعن ما وقع بحمص فقد ذكرت المصادر الإسلامية إنه حينما جمع الروم الجيوش كان المسلمون مقيمين بحمص ، فاستشار أبو عبيدة بن الجراح^(١٢) أهل الرأي فأشاروا عليه بالخروج عن الشام إلى خالد بن الوليد ، في اليرموك واجتمعت به جموع المسلمين^(١٣) . أي أن المسلمين لم يدخلوا في قتال عند حمص بل انسحبوا عند اليرموك ودارت المعركة هناك .

وأما عن شهر برز الفارسي فإن المصادر الإسلامية روت رواية مناقضة لما أورده ابن العبري ، إذ قالت : عند فتح باب الأبواب^(١٤) عام ٢٢هـ/٦٤٣م من قبل عبد الرحمن بن ربيعة^(١٥) كان بها شهربراز ملكاً عليها ، وهو من أهل فارس ، الذي أفسد بني إسرائيل (اليهود) وأعرى (أفرغ) الشام منهم ، وكان هذا قد طلب من عبد الرحمن بن ربيعة أن يساعد المسلمين في صد الحملات الخارجية مقابل إسقاط

الجزية عنه ، فكتب عبد الرحمن بهذا الصلح إلى عمر بن الخطاب رضي الله عنه فأجاز له بذلك^(١٦) .

من خلال ما سبق يتضح أن ابن العبري خلط في الأحداث بين معركة اليرموك وفتح باب الأبواب ، فضلاً عن ذلك فإن الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه لم يقتله بل أجاز الاتفاق الذي عقد معه .

وعن فتح مدن بلاد الشام أيضاً يقول ابن العبري : " ومن دمشق وجه عمر [بن الخطاب] من هناك خالد في جيش إلى حلب وأنطاكية ، وهلك خلق كثير "^(١٧) ، ويقصد ابن العبري هنا بأنه هلك خلق كثير على يد خالد بن الوليد ، وهذا يخالف ما ورد عن فتح حلب وأنطاكية ، وكان مورد الرواية هنا مصادر نصرانية ، فعند رجوعنا إليها فقد تبين أنه نقلها عن بطريك أنطاكية المتعصب ضد الإسلام مارا ميخائيل السرياني ، إذ أوردتها الأخير قائلاً : " ومن هناك [دمشق] أرسل عمر خالد بن الوليد على رأس جيش إلى منطقة حلب وأنطاكية ، وفتكوا بعدد كبير من الناس ، بحيث لم يستطع منهم أحد النجاة "^(١٨) ، بينما نجد أن بعض المصادر النصرانية خالفت ذلك ، إذ يقول ابن البطريق : " وكتب لأهل مدينة حلب الأمان ودعت المدائن كلها إلى الصلح "^(١٩) ، ويقول توماس أرنولد : " لما ضربت دمشق المثل في عقد الصلح مع العرب عام ١٥هـ/٦٣٧م لم تتوان سائر مدن الشام في أن تنتهج على منوالها "^(٢٠) .

أما المصادر الإسلامية فقد أشارت إلى إن أبا عبيدة بن الجراح أتى حلب وعلى مقدمة جيشه عياض بن غنم الفهري^(٢١) ، فتحصن أهلها وحصرهم المسلمون ، فلم يلبثوا أن طلبوا الصلح والأمان على أنفسهم ومدينتهم وكنائسهم^(٢٢) .

أما أنطاكية التي سار إليها أبو عبيدة من حلب قد تحصن بها خلق كثير ، وقد لقيه جمع الروم فهزمهم وألجأهم إلى المدينة وحاصرها ، ثم أنهم صالحوه على الجلاء والجزية ، فجلا بعضهم وأقام بعضهم فأمنهم^(٢٣) .

ومن خلال ما سبق يُلاحظ أن فتح حلب وأنطاكية لم يكن كما صوره ابن العبري من هلاك الكثير من أهلها .

وعن معركة القادسية قال ابن العبري : " وخرج في تلك الأثناء [العام الرابع لخلافة عمر] سعد [بن أبي وقاص] من يثرب وخيم بظاهر الكوفة ، وسيّر يزيدجرد جيوشاً حلوا على الفرات ، وأرسل العجم جاسوساً عربياً ليجسس العرب ، فلما دنا منهم شاهد رجلاً معدياً يتغوط وهو يأكل خبزاً ، فقال له الجاسوس باللغة العربية : ما تعمل؟ ، قال المعدي : كما ترى أخرج عتيقاً وأدخل جديداً ، عاد الجاسوس وأخبر العجم يقول : رأيت شعباً حافياً عرياناً لكنه شجاع ، وقص على القائد ما سمعه وشاهده وقال له : إن نصرتهم هي من الله ، ولما التحم القتال أنكسر العجم وتبعهم العرب حتى قسطنون^(٢٤) [كذا] على نهر دجلة ، وإن رجلاً معدياً طارد قائداً أعجمياً كبيراً وهزمه ، فوصل القائد إلى قرية قريبة وأخفاه فلاح هناك ، وشاهد المعدّي عرياناً يطارد وييده قصبة لا غير ، فعاد إلى الأعجمي وهزأ به وقال له : كيف انهزمت وأنت مدجج بهذا السلاح من رجل عريانٍ ولم ترجع لتأخذ رأسه؟ ، فقال الأعجمي للفلاح : هات سهماً ، فجاءه به فصوبه وثقبه وقال : هكذا رشقت المعدي الذي رأيته فكان يجمع السهام في كميّه كمن يجمع ذباباً^(٢٥) .

مما ذكر أعلاه وبشأن معركة القادسية ، فقد كان هناك تباين بين المصادر الإسلامية في عام وقوعها^(٢٦) ، لكن ما يستوقفنا هنا هو وصف ابن العبري للجيش العربية الإسلامية بهذا الوصف الساذج ، فضلاً عن المبالغة ، فمن غير المعقول أن يكون الجيش الذي استطاع الانتصار في معارك عديدة ضد الروم والفرس بهذه البساطة ، وإنهم عراة لا يملكون الأسلحة ، فضلاً عن ذلك فإن الفرس جمعوا عشرات الآلاف من الجنود ، إذ قدرهم البلاذري : زهاء مائة ألف وعشرين ألفاً^(٢٧) ، فهل يرسل الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه هكذا جيش هزيل ، حتى أن الأخير حسب ما ذكرت المصادر الإسلامية ، حين سمع بتجمع الفرس الكبير أراد الخروج بنفسه لولا أن أشار عليه أصحابه بالعدول عن ذلك وإرسال سعد بن أبي وقاص ، الذي ظل يردفه بالرجال والسلاح حتى نهاية المعركة^(٢٨) .

إن سبب إيراد ابن العبري لهذه الأخبار المزيفة والمبالغ بها والتقليل من شأن المسلمين هو أنه استقى موارده في هذا المصنف من مصادر وموارد متطرفة ، إذ عند رجوعنا إلى مورده في هذه الرواية وجدناه قد اقتبسها حرفياً من بطريك أنطاكية

مارا ميخائيل السرياني^(٢٩) المتعصب ضد المسلمين . ودليل ذلك فإنه عند عودتنا إلى مصنفه الثاني (تاريخ مختصر الدول)^(٣٠) وجدناه يروي معركة القادسية بأسلوب مختلف عن ما أورده هنا ، كونه كانت أغلب موارده فيه من مصادر إسلامية .

ب. فتح مصر : (٥٢٠هـ)

وعن فتح مصر قال ابن العبري في رواية ركيكة : " ارتحل حين ذاك [١٥هـ/٦٣٦م] عمر [بن الخطاب] إلى مصر وخرج إلى لقائه فوراً أسقف الإسكندرية وتكفل بأن يؤدي له كل سنة مائتي ألف دينار بشرط أن لا يدخل العرب مصر ، فرضي عمر بذلك ، فلما سمع [الإمبراطور البيزنطي] هرقل [٦١٠-٦٤١م] ظن أنه يؤدي المال للعرب طوعاً فأوفد رجلاً أرمنياً يقال له : منوئيل ليستدرك الأمر ، ولما أقبل وفد العرب ليقبضوا الذهب اعترضهم منوئيل وهو في المعسكر ببابلين وهي الفسطاط وقال لهم : أنا لست نظير قورا لابساً قميصاً فادفع لكم ذهباً لكني مدجج بالسلاح ، ولما عاد الوفد إلى عمر فارغين تخوف منوئيل وانهزم فدخل العرب مصر واحتلوها"^(٣١) ، وفيما يخص عام فتح مصر فقد كانت محط خلاف بين المصادر الإسلامية^(٣٢) .

وعن رواية ابن العبري وعن دخول عمر بن الخطاب رضي الله عنه مصر والاتفاق على أخذ الجزية من دون دخولها ، لم تورد المصادر الإسلامية أو غير الإسلامية ما يؤكد ذلك ، ما عدا بطريك أنطاكية مارا ميخائيل ، الذي كان أحد موارد ابن العبري في تاريخ الدول السرياني ، إذ أنه أورد الرواية^(٣٣) . ونعتقد أن ابن العبري نقلها عنه مما جعله يقع في الوهم .

أما في تاريخ مختصر الدول فإن ابن العبري لم يتطرق وهكذا أمر إذ اختصر فتح مصر قائلاً : " فتح عمرو بن العاص مصر عنوة"^(٣٤) . وقد يكون خلط بين الفتح والاتفاق الذي عقد عند حصن بابلين من قبل المقوقس ورفضه هرقل .

ثانياً . الفتوحات في عهد الخليفة عثمان بن عفان رضي الله عنه (٢٣-٥٣٥هـ):

وعن الفتوحات الإسلامية في عهد الخليفة عثمان بن عفان رضي الله عنه يشير ابن العبري قائلاً : " سار العرب إلى قيليقية"^(٣٥) ووصلوا بغتة إلى اوخيطا^(٣٦) واستولوا

على أبوابها واضطروا زعمائها أن يُطلعوهم على الخزائن ثم استاقوا الأهالي قاطبة رجالاً ونساءً وفتياناً واستعبدوهم ، ودنسوا الكنائس واقترفوا القبائح فيها^(٣٧) .

وفيما يخص فتح قاليقلا كما سمتها المصادر الإسلامية ، أنه بعد أن تولى عثمان رضي الله عنه الخلافة كتب إلى حبيب بن مسلمة الفهري عام ٢٥هـ/ ٦٤٥م يأمره بغزو أرمينية ، فنهض إليها في ستة آلاف ، وقيل : ثمانية آلاف من أهل الشام والجزيرة ، فأتى قاليقلا فأناخ عليها وخرج إليه أهلها فقاتلهم ثم ألجأهم إلى المدينة فطلبوا الأمان على الجلاء والجزية ، فجلا كثير منهم فلحقوا بلاد الروم^(٣٨) . فهذا ما روته المصادر الإسلامية عن فيما يخص فتح قاليقلا من دون ذكر لأي عملية قتل أو سلب أو ممارسة الأعمال الأخرى.

وفيما يخص فتح خلاط واستعباد النساء والأطفال واقتراف القبائح ، فقد خلت المصادر الإسلامية منه في ذكرها لفتح هذه المدينة ، لأنه ليس من عادة الفاتحين المسلمين الاعتداء على النساء والأطفال ، إذ ذكرت المصادر الإسلامية : " أنه لما فتح حبيب بن مسلمة مدينة قاليقلا سار حتى نزل مربالا^(٣٩) فأتاه بطريق خلاط بكتاب عياض بن غنم ، الذي أمّنه على نفسه وماله وبلاده ، وقاطعه على إتاة فأنفذه له حبيب ... ومن ثم أتى البطريق بما عليه من المال وأهدى له هدية لم يقبلها منه ، ونزل خلاط ثم سار منها^(٤٠) . وذكرت المصادر الإسلامية الصلح من دون أن تورد له نصاً ، هذا ما ذكر عن فتح مدينة خلاط التي فُتحت كما هو واضح مسبقاً صلحاً على أن يؤدوا الجزية مقابل ذلك ، وهذه الرواية كفيّلة لبيان خلاف ما أورده ابن العبري .

تناول ابن العبري فتح أرمينية قائلاً : " في عام ٢٥هـ/ ٧٤٧م قسم معاوية جيشه قسمين ولي على الأول رجلاً سريانياً شريراً يقال له : حبيب وسيّره إلى أرمينية في فصل الشتاء فدخلها وسبى العرب أهاليها وقتلوا من صادفوا من الرجال وأحرقوا القرى ورجعوا ، أما القسم الثاني فزحف به معاوية إلى قيسارية قبادوقية^(٤١) ، ولما عبر العرب الثغور شاهدوا القرى خربة فنهبوا ونازلوا قيسارية عشرة أيام فامتعت عليهم فافسدوا ضواحيها وتركوها قفراء وانقلبوا راجعين ، ثم مرروا الزحف وحادروا أياماً كثيرة ، ولما استنفض أهالي قيسارية سخط العرب ولم يساعدهم أحد طلبوا

الأمان وتكفل الزعماء بتأدية الجزية ، فدخل العرب وشاهدوا أبنية جميلة و ثروة وافرة فدموا على إيمانهم ولم يتيسر لهم أن يحنثوا^(٤٢) فيها ، ثم توجهوا إلى عمورية^(٤٣) فلم يقدروا عليها فعاثوا في ضواحيها الحافلة بالأشجار^(٤٤) . وعن رواية العبري عن حبيب ربما قد يكون ذلك بسبب التصحيف^(٤٥) ، لأنه يرجع إلى قبيلة محارب القرشية العربية^(٤٦) .

أما عن فتح أرمينية فقد أشارت المصادر ، أنه بعد أن فتحت أرمينية عام ٢٤هـ/٦٤٤م ، كتب عثمان رضي الله عنه كتاباً إلى معاوية يقول له : أن الروم أتت على المسلمين بجموع عظيمة وأمره أن يغزي حبيب بن مسلمة في أهل الشام أرمينية حتى خرج لهم ، وإن المسلمين شنوا الغارات على الروم فسلبوا منهم وأخذوا الغنائم وفتحوا حصوناً كثيرة^(٤٧) . هذا ما ذكر عن فتح أرمينية في المصادر الإسلامية ولاحظنا إن السبي والقتل كان بالجنود الرومان وليس بأهل أرمينية كما صوره ابن العبري .

أما عن فتح قيسارية فلم نعثر في المصادر الإسلامية على رواية مطابقة ، وإن كل ما أشارت إليه هذه المصادر إن معاوية غزا بلاد الروم حتى بلغ عمورية فوجد الحصون التي بين أنطاكية وطرسوس خالية ، فجعل عندها جماعة كثيرة من أهل الشام والجزيرة حتى أنصرف من غزاته^(٤٨) .

أما بشأن قول ابن العبري الذي صور الفتوحات الإسلامية لهذه المدن أنها كانت من أجل السلب والنهب ، وكيف ندموا لأنهم صالحوا أهل مدينة قيسارية ، ولم تسنح لهم الفرصة من أجل سلب ونهب هذه البلاد ، قد يكون مرد وصف ابن العبري للمسلمين بهذا الوصف هو دليل تحكم عاطفته الدينية بما يورده ، فضلاً عن ذلك فإنه استقى موارده في هذه الرواية من مصادر متطرفة ومتعصبة تجاه الإسلام ، إذ كان قد اقتبس هذه الرواية حرفياً من بطريك أنطاكية مارا ميخائيل السرياني^(٤٩) .

وفي أحداث عام ٢٨هـ/٦٤٨م قال ابن العبري : " عبى معاوية العساكر وهياً ألفاً وسبعمئة سفينة وأبحر من الإسكندرية إلى جزيرة قبرس^(٥٠) ، وأرسل إلى أهاليها ليطلبوا الأمان فرفضوا فدخل العرب مسلحين وقتلوا ونهبوا وارتكبوا المنكرات

حتى في الدار الأسقفية وانصرفوا ، وبعد قليل سار أبو العور^(٥١) القائد الثاني إلى قبرس ثانية ونهبها بأسرها ، وكان العسكر يخرجون الأهالي من السرايب ، ثم أغاروا على فاتوس^(٥٢) وحاصروها واحتوا على ما بها من ذهب وفضة ولم يتعرضوا للأهالي لأنهم طلبوا الأمان ، ثم نازل معاوية جزيرة أرواد^(٥٣) واحتلها وأخرج أهلها وقوضها [هدمها] كي لا تُعمر فيما بعد " ^(٥٤) .

وعن فتح قبرس فإن المصادر الإسلامية ذكرت : أنه لما سار المسلمون بعث صاحبها يطلب الصلح وقد أذعن أهلها به ، فصالحهم على سبعة آلاف ومائتي دينار يؤدونها في كل عام ، وصالحهم الروم على مثل ذلك ، فهم يؤدون خراجين ، واشترطوا أن لا يمنعهم المسلمون أداء الصلح إلى الروم ، واشترط عليهم المسلمون أن لا يقاتلوا عنهم من أرادهم من ورائهم ، وإن يؤذنوا المسلمين بسير عدوهم من الروم ^(٥٥) .

أورد ابن العبري في (تاريخ مختصر الدول) رواية مناقضة ، إذ يقول : " وغزا معاوية قبرس فافتتحها صلحاً " ^(٥٦) .

وأما غزوة أبو الأعور وما فعله بها كما وصفه ابن العبري من أنه نهبها بأسرها ، هذا لم تورده المصادر الإسلامية ، عدا أنها أشارت إلى أن أبو الأعور غزا قبرس غزوتها الأخيرة عام ٢٦هـ/٦٤٦م ^(٥٧) .

أما عن فتح جزيرة رودس فإن المصادر الإسلامية أشارت على أنها فُتحت عام ٥٣هـ/٦٧٢م ^(٥٨) ، ما عدا ابن أعثم الكوفي الذي يذكرها إنها فُتحت في عهد الخليفة عثمان رضي الله عنه قائلاً : كتب معاوية إلى عثمان رضي الله عنه يستأذنه في فتح جزيرة أخرى بالبحر يقال لها : رودس ، وسمح له ، وأستقبل أهل رودس المسلمين في مراكبهم فاقتتلوا في البحر حتى كثرت القتلى بينهم ثم رزق المسلمون الظفر عليهم فهزموهم وفضوا أمرهم ومراكبهم حتى ساروا إلى الجزيرة فدخلوها عنوة وقتلوا فيها من قتلوا وغنموا ما غنموا فيها من مال وأثاث ^(٥٩) .

كما أشارت المصادر الإسلامية إن جزيرة أرواد فُتحت عام ٥٤هـ/٦٧٣م على يد جنادة بن أمية^(٦٠) بعد أن أرسله معاوية واسكنها المسلمين^(٦١) ، في حين أنفرد

ابن أعثم الكوفي بأن معاوية أرسل جنادة في خلافة عثمان بن عفان رضي الله عنه ، فسار حتى وافى الجزيرة وقتلهم ثم طلبوا الصلح ودفع الجزية^(٦٢) .

وكما هو واضح بأن المصادر لم تختلف في اسم فاتحها ولا من أرسله ، لكن الخلاف إن بعض المصادر قالت : كانت هذه في خلافة معاوية ، والبعض الآخر قال : في خلافة عثمان رضي الله عنه ، ولعل المدينة هاجمها الأسطول الإسلامي أكثر من مرة مما نتج هكذا خلاف في تاريخ فتحها ، وفيما يخص قول ابن العبري بأن هذه الجزيرة أصبحت خراب هذا مخالف لما أوردته المصادر الإسلامية ، إذ أن المسلمون أقاموا بها سبع سنين ، ولما مات معاوية أمرهم يزيد بالعودة فعادوا^(٦٣) .

الخاتمة

١. تبين من خلال الدراسة أن تاريخ الدول السرياني من المصنفات غير الإسلامية المهمة التي تناولت الفتوحات الإسلامية بشكل واسع .
٢. أوضحت الدراسة أن عاطفة المؤرخ الدينية تكاد تكون واضحة في ذكره للفتوحات الإسلامية وانتصاراتهم المتكررة ضد الروم البيزنطيين أبناء عقيدته .
٣. بينت الدراسة أن الخلفاء الراشدين أعطوا أهمية كبيرة لفتح العراق وبلاد الشام ، وذلك لتأمين الجبهة الشمالية والشمالية الشرقية لشبه الجزيرة العربية من هجمات الفرس والروم البيزنطيين .
٤. تبين من خلال الدراسة أن عهد الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه شهد فتح الكثير من المدن والبلدان الإسلامية لما امتاز به عهده من استقرار الدولة العربية الإسلامية وبناء نظام إداري وعسكري قوي لها .
٥. أوضحت الدراسة أن فتح هذه البلدان تم في وقت سريع وملحوظ ، ومرد ذلك الى الروح الجهادية العالية عند المسلمين ، فضلاً عن مناصرة السكان الأصليين لهذه البلدان للجيش الإسلامية بسبب نقيمتهم على الفرس والروم بسبب إساءة معاملتهم .

Abstract**Islamic Conquests in the Rashidi Era through the Book of “Tarikh Al-Duwal Al-Siryane” Translated as “The History of the Siryane States” by Ibn Al-Abri (D. 685 A.H. / 1286 A.D.)**

Keywords: Countries, Al-easr Al-rashidi , Abn Al-EBRI.

(A research drawn from Ph.D. Dissertation)

Farqad Shakir Alwan

Prof. Abdul-Khaliq Khames Ali (Ph.D.)

University of Diyala

College of Education for Humanities

Department of History

Rashidi era was characterized by the great number of Islamic conquests, as the Caliphs sought to continue what the Holy Prophet (Peace Be Upon Him) had started. They led the armies towards Iraq, Persia, Bilad El-Cham, Egypt and other countries. The Islamic and non-Islamic sources mentioned these conquests. Ibn Abri is one of the most important Non-Muslims historians, who discussed in his book (History of the Syriac States) these conquests and the way they proceed to open these countries and the battles that took place between the Muslims and the Persians or Muslims and Romans. So, the researcher saw the necessity to study Islamic conquests in the Rashidi era through this work.

الهوامش :

١. تاريخ الدول السريانية ، مجلة المشرق ، مج ٤٣ ، ١٩٤٩م ، ص ٤٦٩ .
٢. ابن العبري ، ص ١٧٣ .
٣. العرب تاريخ موجز ، ص ٦٢-٦٣ .
٤. بانيس : لم نعثر له على ترجمة في المصادر التي بين أيدينا ، وقد أشارت بعض المصادر الإسلامية أن قائد الروم في اليرموك هو (تذارق) أخو هرقل ملك الروم . أنظر : الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٣٣٤ .
٥. ابن شهر براز : لم نعثر له على ترجمة في المصادر التي بين أيدينا ، أما شهر براز الأب فقد ذكر ابن عبد الحكم أنه كان قائد الجيوش الفارسية المكلف من كسرى بالشام ومصر ، وإنه كان قد عقد اتفاقاً مع هرقل بالسر . فتوح مصر والمغرب ، ص ٢٥٥ وما بعدها .
٦. الرها : مدينة بالجزيرة بين الموصل والشام بينهما ستة فراسخ (أي ما يعادل ٣٠كم) ، سميت باسم من استحدثها وهو (الرها بن البلندي بن مالك بن أدرع) . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ١٦٠ .
٧. حمص : بلد مشهور يقع بين دمشق وحلب في نصف الطريق يقال : إن اليونانيين بنوها ، وكانت قد فتحت على يد أبي عبيدة عامر بن الجراح بعد فتح دمشق . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٣٠٢ .

٨. نهر اليرموك : طوله سبعة وخمسون كيلو متراً ، وهو الحد الفاصل بين سوريا والأردن ، يعد من أكبر روافد نهر الأردن ، ينبع من مرتفعات حوران ويلتقي مع الأردن في جنوب طبرية . شراب ، محمد بن محمد حسن ، المعالم الأثيرة في السنة والسيرة ، ط١(دمشق : دار القلم ، ١٤١١هـ/١٩٩١م) ، ص ٢٩٧ .
٩. تاريخ الدول السرياني ، مجلة المشرق ، مج٣ ، ٤٣ ، ١٩٤٩م ، ص٤٦٩-٤٧٠ .
١٠. أنظر : الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٣٣٥ .
١١. أنظر : ابن خياط ، التاريخ ، ص ١٣٠ .
١٢. هو عامر بن عبد الله بن الجراح بن هلال بن وهب بن ضبة بن الحارث بن فعر بن مالك ، أمه امرأة من بني الحارث بن فهر أدركت الإسلام فأسلمت ، مات في الشام بطاعون عمواس عام ١٨هـ/٦٣٩م . ابن خياط ، الطبقات ، ص ٦٥ .
١٣. أنظر : الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٣٣٤ .
١٤. باب الأبواب : ويقال له : الباب ، والباب والأبواب وهو الدريند دريند شروان ، وباب الأبواب على بحر طبرستان وهو بحر الخزر ، وهي مدينة كبيرة فيها مرسى للسفن ، سميت بذلك لأنها أفواه شعاب في جبل القبق ، فيها حصون كثيرة . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٣٠٣ .
١٥. هو عبد الرحمن بن ربيعة الباهلي أخو سلمان بن ربيعة الباهلي يعرف بذي النور ، استعمله عمر بن الخطاب ؓ على باب الأبواب ، قتل في خلافة عثمان بن عفان ؓ في بلنجر إحدى مدن بلاد الخزر . ابن عبد البر ، الاستيعاب ، ج ٢ ، ص ٨٣٢ .
١٦. أنظر : الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٥٤٠ .
١٧. تاريخ الدول السرياني ، مجلة المشرق ، مج٣ ، ٤٣ ، ١٩٤٩م ، ص ٤٧٠ .
١٨. مارا ميخائيل ، التاريخ ، ج ٢ ، ص ٣١٥ .
١٩. التاريخ المجموع على التحقيق والتصديق ، ص ١٦ .
٢٠. الدعوة إلى الإسلام ، ص ٧٣ .
٢١. هو عياض بن غنم بن زهير بن أبي شداد أبو سعد الفهري ، من المهاجرين الأولين ، شهد بدرًا وغيرها ، استخلفه أبو عبيدة عند وفاته على الشام ، كان رجلاً صالحاً زاهداً فأقره عمر بن الخطاب ؓ على الشام ، وهو الذي افتتح الجزيرة صلحاً ، عاش ستين عاماً ، توفي عام ٢٠هـ/٦٤١م . الذهبي ، تاريخ الإسلام ، ج ٣ ، ص ٢١٦ .
٢٢. المصدر نفسه ، ج ٣ ، ص ١٦٢ .
٢٣. أنظر : البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ١٤٨ .

٢٤. قسطنطين : ويقصد بها طيسفون (المدائن) ، وهي مدينة كسرى التي فيها الإيوان ، بينها وبين بغداد ثلاثة فراسخ ، وقيل : أصلها طوسفون فعربت على طيسفون . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٥٥ .
٢٥. تاريخ الدول السرياني ، مجلة المشرق ، مج ٤٣ ، ١٩٤٩م ، ص ٤٧٠ .
٢٦. ابن خياط ، التاريخ ، ص ١٣١-١٣٢ ، والذي قال : إنها وقعت عام ١٥هـ/٦٣٦م ؛ البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢١٥ ، وذكر أنها بدأت التجهيزات لها عام ١٥هـ/٦٣٦م ؛ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٣٨١ ، وذكر أنها وقعت عام ١٤هـ/٦٣٥م ؛ الذهبي ، تاريخ الإسلام ، ج ٣ ، ص ١٤٢ ، ذكرها عام ١٥هـ/٦٣٦ .
٢٧. فتوح البلدان ، ص ٢٥٢ .
٢٨. المصدر نفسه ، ص ٢٥١ .
٢٩. التاريخ ، ج ٢ ، ص ٣١٥ .
٣٠. تاريخ مختصر الدول ، ص ١٧٣ .
٣١. تاريخ الدول السرياني ، مجلة المشرق ، مج ٤٣ ، ١٩٤٩م ، ص ٤٧١ .
٣٢. ابن خياط ، التاريخ ، ص ١٤٢ ، وقال : كانت عام ٢٠هـ/٦٤٠م ؛ البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢١٠ ، وذكر أنها عام ١٩هـ/٦٤٠م ؛ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٥١١ ، قال : كانت عام ١٩هـ/٦٤٠م ؛ الذهبي ، تاريخ الإسلام ، ج ٣ ، ص ١٩٧ ، قال : عام ٢٠هـ/٦٤١ .
٣٣. التاريخ ، ج ٢ ، ص ٣١٩ .
٣٤. تاريخ مختصر الدول ، ص ١٧٣ .
٣٥. قيليقية : وقيل : قاليقلا ، وتقع بأرمينيا العظمى ، ومن نواحيها خلاط ، وكانت تسمى قالي ، وبعد أن ملكتها امرأة سميتها قالي قاله ، وعربها العرب فقالوا : قاليقلا . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٢٩٩ .
٣٦. اوخيطا : ونعتقد أنها خلاط لأنها تعد إحدى المدن التابعة لقصبة أرمينيا الوسطى . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٣٨١ .
٣٧. تاريخ الدول السرياني ، مجلة المشرق ، مج ٤٣ ، ١٩٤٩م ، ص ٤٧٢ .
٣٨. أنظر : البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ١٩٦ .
٣٩. مرابالا : ناحية قرب خلاط ، لها ذكر في كتب الفتوح ، وإن حبيب بن مسلمة نزلها وصالح فيها بطريق خلاط . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٥ ، ص ٩٧ .
٤٠. أنظر : البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ١٩٩ .

٤١. قبادوقية : وقيل : قبادق ، وهي ولاية واسعة في بلاد الروم حدها جبال طرسوس وأذنة والمصيصة وفيها حصون ومن مدنها المعروفة قونية وملقونية . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٣٠٣ .
٤٢. يحنث : الحنث الذنب العظيم ، حنث يحنث ، وقولهم : بلغ الكلام الحنث ، أي مبلغاً يجري فيه عليه القلم بالطاعة والمعصية . الفراهيدي ، العين ، ج ٣ ، ص ٢٠٦ .
٤٣. عمورية : بلد في بلاد الروم ، سميت بعمورية بنت الروم بن اليفز بن سام بن نوح ، وهي التي فتحها الخليفة العباسي المعتصم عام ٢٢٣هـ/٨٣٧م . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ١٥٨ .
٤٤. تاريخ الدول السرياني ، مجلة المشرق ، مج ٤٣ ، ١٩٤٩م ، ص ٤٧٣ .
٤٥. لأنه كان قد اقتبسها من مارا ميخائيل إلا أن الأخير قال : السوري ولم يقل السرياني . التاريخ ، ج ٢ ، ص ٣٣٨-٣٣٩ .
٤٦. ابن الأثير ، اللباب في تهذيب الأنساب ، ج ٣ ، ص ١٧ .
٤٧. البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ١٩٦ ، وقال : كانت عام ٢٥هـ/٦٤٥م ؛ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٥٩٢ ، قال : كانت عام ٢٤هـ/٦٤٤م ؛ ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٢ ، ص ٤٥٧ ، وذكر أنها عام ٢٥هـ/٦٤٥م .
٤٨. أنظر : ابن عبد الحكم ، فتوح مصر والمغرب ، ص ١٣٤ ، وقال : كانت عام ٢٣هـ/٦٤٣م ؛ البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ١٦٥ ، وقال : عام ٢٥هـ/٦٤٥م ؛ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٢ ، ص ٥٨٨ ، وذكرها عام ٢٣هـ/٦٤٣م ؛ ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٢ ، ص ٤٥٩ ، ذكرها عام ٢٥هـ/٦٤٥م ؛ الذهبي ، تاريخ الإسلام ، ج ٣ ، ص ٢٥٠ ، قال : ٢٣هـ/٦٤٣م .
٤٩. التاريخ ، ج ٢ ، ص ٣٣٨ .
٥٠. قبرس : هي جزيرة في بحر الروم (المتوسط) وبأيديهم دورها مسيرة ستة عشر يوماً ، بها قرى ومزارع وأشجار ، وبها ثلاث مدن . الحميري ، الروض المعطار ، ص ٤٥٣ .
٥١. أبو العور : وقيل : أبو الأعور ، هو عمرو بن سفيان بن عبد شمس بن سعد السلمي ، وأمه قريبة بنت قيس بن عبد شمس ، قيل : له صحبة ، وقيل : لا صحبة له ، توفي في خلافة معاوية . ابن عساکر ، تاريخ دمشق ، ج ٤٦ ، ص ٥٠ .
٥٢. فانوس : لم نعثر لها على ترجمة في المصادر التي بين أيدينا ، ولعلها تصحيف عن رودس ، وهي جزيرة ببلاد الروم غزاها معاوية وهي مقابل الإسكندرية على ليلة منها في البحر . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ٧٨ .

٥٣. أرواد : هي اسم جزيرة في بحر الروم (المتوسط) قرب القسطنطينية ، غزاها المسلمون فتحوها عام ٦٧٣/هـ مع جنادة بن أمية . ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ١٦٢ .
٥٤. تاريخ الدول السرياني ، مجلة المشرق ، مج ٤٣ ، ١٩٤٩م ، ص ٤٧٣ .
٥٥. أنظر : البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ١٥٤ ، وقال : فتحت عام ٦٢٧/هـ ٦٤٧م ، وقيل : ٦٢٨/هـ ٦٤٨م ؛ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٣ ، ص ٦٠٠-٦٠١ ، وقال : عام ٦٢٨/هـ ٦٤٨م ؛ ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٢ ، ص ٤٦٨-٤٦٩ ، وقال : عام ٦٢٨/هـ ٦٤٨م ، وقيل : ٦٢٩/هـ ٦٤٩م .
٥٦. ص ١٧٨ .
٥٧. ابن عساكر ، تاريخ دمشق ، ج ٤٦ ، ص ٥٧ ، وقال : أنه غزاها الثانية عام ٦٢٧/هـ ٦٤٧م .
٥٨. أنظر : البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٣٣ ؛ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٣ ، ص ٢٣٨ ، وقال : عام ٦٦٠/هـ ٦٧٩م ؛ ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٣ ، ص ٨٧ ، وقال : قيل فتحت في عام ٦٦٠/هـ ٦٧٩م .
٥٩. كتاب الفتوح ، ج ١ ، ص ٣٥٢-٣٥٣ .
٦٠. هو جنادة بن أبي أمية الأزدي الدوسي من التابعين ، ولي جنادة غزو البحر لمعاوية وشهد فتح مصر ، وقد أدرك الجاهلية والإسلام ، توفي عام ٦٧٧/هـ ٦٩٦م . الذهبي ، سير أعلام النبلاء ، ج ٤ ، ص ٦٢ ؛ الزركلي ، الأعلام ، ج ٢ ، ص ١٤٠ .
٦١. البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٣٣ ؛ الطبري ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٣ ، ص ٢٤١ ؛ ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٣ ، ص ٩١ .
٦٢. كتاب الفتوح ، ج ١ ، ص ٣٦٧ .
٦٣. البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٣٣ ؛ ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٣ ، ص ٩١ .

قائمة المصادر والمراجع :

أولاً. المصادر الأولية :

- ابن الأثير ، أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني الجزري عز الدين (ت ٦٣٠هـ/١٢٣٢م) ، الكامل في التاريخ ، تحقيق : عمر عبد السلام تدمري ، ط ١ ، (بيروت : دار الكتاب العربي ، ١٤١٧هـ/١٩٩٧م) .
- — ، اللباب في تهذيب الأنساب ، (بيروت : دار صادر ، د.ت) .
- ابن أعمش الكوفي ، أبو محمد احمد (ت ٣١٤هـ/٩٢٤م) ، كتاب الفتوح ، تحقيق : علي شيري ، ط ١ (بيروت : دار الأضواء ، ١٤١١هـ/١٩٩١م) .

- ابن البطريق ، سعيد (ت ٣٢٨هـ/٩٤٠م) ، التاريخ المجموع على التحقيق والتصديق ، (بيروت : مطبعة الآباء اليسوعيين ، ١٣٢٣هـ/١٩٠٥م) .
- البلاذري ، احمد بن يحيى بن جابر بن داود (ت ٢٧٩هـ/٨٩٢م) ، فتوح البلدان ، (بيروت : دار ومكتبة الهلال ، ١٤١٨هـ/١٩٩٨م) .
- الحميري ، أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن عبد المنعم (ت ٩٠٠هـ/٤٩٥م) ، الروض المعطار في خبر الأقطار ، تحقيق : إحسان عباس ، ط٢(بيروت : مؤسسة ناصر للثقافة ، ١٤٠٠هـ/١٩٨٠م) .
- ابن خياط ، أبو عمر خليفة بن خليفة الشيباني العصفري (ت ٢٤٠هـ/٨٥٤م) ، تاريخ خليفة بن خياط ، تحقيق : أكرم ضياء العمري ، ط٢(دمشق : دار القلم ، ١٣٩٧هـ/١٩٧٦م) .
- _ ، طبقات خليفة بن خياط ، تحقيق : سهيل زكار ، (دمشق ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع ، ١٤١٤هـ/١٩٩٣م) .
- الذهبي ، شمس الدين أبو عبد الله بن محمد بن احمد بن عثمان بن قايماز (ت ٧٤٨هـ/١٣٤٨م) ، تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام ، تحقيق : بشار عواد معروف ، ط١(بيروت : دار الغرب الإسلامي ، ١٤٢٣هـ/٢٠٠٣م) .
- سير أعلام النبلاء ، تحقيق : مجموعة من المحققين بإشراف : شعيب الارناؤوط ، ط٣(بيروت : مؤسسة الرسالة ، ١٤٠٥هـ/١٩٨٥م) .
- الطبري ، أبو جعفر محمد بن جرير (ت ٣١٠هـ/٩٢٢م) ، تاريخ الرسل والملوك ، ط١(بيروت : دار الكتب العلمية ، ١٤٠٧هـ/١٩٨٦م) .
- ابن عبد البر ، أبو عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عاصم النميري القرطبي (ت ٤٦٣هـ/١٠٧٠م) ، الاستيعاب في معرفة الأصحاب ، تحقيق : علي محمد البجاوي ، ط١(بيروت : دار الجيل ، ١٤١٢هـ/١٩٩٢م) .
- ابن عبد الحكم ، عبد الرحمن بن عبد الله أبو القاسم المصري (ت ٢٥٧هـ/٨٧٠م) ، فتوح مصر والمغرب ، (القاهرة : مكتبة الثقافة الدينية ، ١٤١٥هـ/١٩٩٤م) .
- ابن العبري ، غريغوريوس أبي الفرج بن أهرون بن توما الملطي (ت ٦٨٥هـ/١٢٨٦م) ، تاريخ الدول السرياني ، مجلة المشرق البيروتية ، (بيروت : في مجلد ٤٣ ، ١٩٤٩م) .

- - ، تاريخ مختصر الدول ، (بيروت : دار الرائد ، ١٤٠٣هـ/١٩٨٣م) .
- ابن عساكر ، أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله (ت٥٧١هـ/١١٧٥م) ، تاريخ دمشق ، تحقيق : عمر بن غرامة العمروي ، (بيروت : دار الفكر ، ١٤١٥هـ/١٩٩٥م) .
- الفراهيدي ، أبو عبد الرحمن الخليل بن احمد بن عمرو بن تميم البصري (ت١٧٠هـ/٧٨٦م) ، كتاب العين ، تحقيق : مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي ، (القاهرة : دار ومكتبة الهلال ، ١٤٠٥هـ/١٩٨٥م) .
- ميخائيل ، مارا (ت٥٩٥هـ/١١٩٩م) ، التاريخ المعروف بـ(تاريخ مارا ميخائيل السرياني) ، عربيه عن السريانية : مارغريغوريوس صليب شمعون ، أعده وقدم له : مارغريغوريوس يوحنا إبراهيم ، (حلب : متروبوليت ، ١٤١٦هـ/١٩٩٦م) .
- ياقوت الحموي ، شهاب الدين أبو عبد الله بن عبد الله الرومي (ت٦٢٦هـ/١٢٢٩م) ، معجم البلدان ، ط٢(بيروت : دار صادر ، ١٤١٦هـ/١٩٩٥م) .
- ثانياً. المراجع الحديثة والكتب المعربة :
- أرنولد ، توماس ، الدعوة الى الإسلام (بحث في تاريخ نشر الدعوة الإسلامية) ، ترجمة : حسن إبراهيم حسن وعبد المعيد عابدين ، (القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ، ١٣٩٠هـ/١٩٧١م
- حتي ، فيليب ، العرب تاريخ موجز ، ط٦(بيروت : دار العلم للملايين ، ٤١١هـ/١٩٩١م) .
- الزركلي ، خير الدين ، الأعلام ، ط١٥(بيروت : دار العلم للملايين ، ١٤٢٣هـ/٢٠٠٢م) .
- شراب ، محمد بن محمد حسن ، المعالم الأثيرة في السنة والسيرة ، ط١(دمشق : دار القلم ، ١٤١١هـ/١٩٩١م) .